

COMO PROCEDER EM CASO DE DEFEITO

TROUBLESHOOTING

RISOLUZIONE DEI PROBLEMI

7 NÃO LIGA:

- Os cabos não estão conectados corretamente (terminais "+", "GND" e "REM"). Assegure-se que todas as conexões têm contato elétrico e mecânico.
- Os fusíveis/disjuntores estão com defeito ou queimados. Efetue a troca, atenção no valor correto dos novos!

SEM SOM:

- Os cabos dos alto-falantes ou plugs RCA não estão conectados corretamente.
- Verifique se o controle LEVEL não está no mínimo.
- Verifique os ajustes dos filtros do amplificador.

SEM SOM / LED VERMELHO DE PROTEÇÃO PISCANDO:

- Vide "SISTEMA DE DIAGNÓSTICOS".
- Os alto-falantes ou cabos estão com defeito, deste modo cheque os alto-falantes, cabos e conexões.

QUALIDADE DE SOM POBRE (DISTRORÇÕES):

- Os alto-falantes estão sobrecarregados, diminua o nível e refaça o ajuste de nível (vide item 3 "DESCRIÇÃO GERAL").

GRAVES FRACOS:

- Cabos de falantes (+) e (-) estão trocados, alto-falante fora de fase (vide item "INSTALAÇÃO DAS SAÍDAS DE ALTO-FALANTES").
- Verifique o ajuste do controle BASS (6).

RUÍDO DO MOTOR, BUZINA, PISCA, ETC.:

- Utilize cabos supressivo nas velas de ignição.
- Utilize condensadores no alternador, buzina e ignição.
- Passe o cabo blindado de entrada longe de qualquer outro cabo, pois ele é mais sensível a interferências.
- Faça a ligação de alimentação (+12V) separada para o sistema de som. Utilize um fusível/disjuntor a 30 cm da bateria para proteção.
- Faça um bom aterramento do amplificador. Para isto remova a tinta do chassi do veículo no ponto desejado. Parafuse o fio utilizando um terminal terra. Para proteger de oxidação, isole com tinta.
- Não faça loop com terra. Evite utilizar vários terras. Prefira a ligação estrela, com todos os terras partindo de um único ponto.

US NO POWER

- The power cables are not connected correctly (terminals +BAT, GND and REM). Verify that all the connections have electrical and mechanical contact.

- The fuse/circuit breakers are defective or blown. Replace them, making sure that the replacements are the correct ones!

NO SOUND

- The speaker cables or RCA plugs are not connected correctly.
- Verify that the LEVEL control is at the lowest setting.
- Check the amplifier filter controls.

NO SOUND. RED ALERT PROT BLINKING:

- See diagnostic guide
- The speakers or cables are defective, so check speakers, cables and connections.

POOR SOUND QUALITY (DISTORTIONS):

- The speakers are overloaded. Decrease and readjust the volume level (see entry 3, "General Description")

WEAK BASS:

- Speaker cables (+) and (-) are switched or the speaker is out of phase (see entry "Installing Speaker Output"). Also check BASS control adjustment.

ENGINE, HORN, TURN SIGNAL, INTERFERENCE:

- Use suppressing/insulated cables on the spark plugs.
- Use capacitors on the alternator, horn and ignition.
- Run the shielded input cable away from any other cables, as they are particularly prone to interference.
- Install a separate power source (+12V) for the sound system. Use a fuse/circuit breaker 30 centimeters from the battery as the best precaution.
- Ground the amplifier properly. Remove paint from the chassis at the selected point, and connect the wire using a grounded terminal. In order to prevent rust, insulate it with paint.
- Do not loop the ground. Avoid using multiple grounds. If possible, use a star connection, in which all the grounds run from a single point.

ALIMENTAZIONE ASSENTE:

- I cavi di alimentazione non sono collegati correttamente (terminali +BAT, DND e REM). Verificare che tutte le connessioni abbiano contatti elettrici e meccanici. I fusibili/interruttore di circuito sono difettosi o bruciati: sostituirli, assicurandosi di farlo nel modo corretto.

SUONO ASSENTE:

- I cavi degli altoparlanti o i connettori RCA non sono collegati correttamente.
- Verificare che il controllo di livello sia alle impostazioni più basse.
- Verificare i controlli filtro dell'amplificatore.

SUONO ASSENTE, LA SPIA ROSSA LAMPEGGIA:

- Consultare la Guida Diagnostica
- Gli altoparlanti o i relativi cavi sono difettosi: verificarne il corretto funzionamento.

SUONO DI SCARSA QUALITÀ (DISTRORZIONI):

- Gli altoparlanti sono sovraccaricati. Abbassare e regolare il livello di volume (consultare la voce 3, "Descrizione generale").

BASSI DEBOLI:














- I cavi degli altoparlanti (+) e (-) sono invertiti o l'altoparlante è fuori fase (consultare la voce "Installare Altoparlanti in uscita"). Verificare inoltre la regolazione dei bassi.
- **INTERFERENZE DI SEGNALE DOVUTE A CLACSON o MOTORE:**
- Usare cavi schermati sulle candele di accensione..
- Usare condensatori su alternatore, clacson e sistema di accensione..
- Posizionare il cavo d'ingresso schermato a distanza da altri cavi, in quanto sono particolarmente predisposti a interferenze.
- Installare una fonte d'alimentazione separata (+12V) per il sistema sonoro. Come migliore precauzione, utilizzare un fusibile/interruttore posizionato a 30 centimetri rispetto la batteria..
- Collegare appropriamente l'amplificatore a massa. Rimuovere la vernice dallo chassis del punto selezionato e collegare il cavo utilizzando un terminale a terra. Isolare con la vernice in modo da prevenire possibili ossidazioni. Evitare loop di massa e connessioni multiple. Se possibile, creare una connessione a stella in cui le masse si congiungano in un singolo punto.

SISTEMA DE DIAGNÓSTICO DE PROBLEMAS / DIAGNOST GUIDE / GUIDA DIAGNOSTICA

7 Caso ocorra algum problema, o amplificador irá desligar e o LED VERMELHO/PROT irá piscar. Conforme o problema ocorrido, o LED VERMELHO/PROT irá piscar um determinado número de vezes. Assim teremos um diagnóstico conforme a tabela abaixo:

US In the eventuality of any problems, the amplifier will power down and the RED LED/PROT light will begin to blink. Depending on the problem, the RED LED/PROT light will flash a certain number of times. The following table summarizes the diagnostics:

7 In caso di qualsiasi problema, l'amplificatore si spegnerà automaticamente e una LUCE ROSSA inizierà a lampeggiare. A seconda del problema, la LUCE ROSSA lampeggerà un certo numero di volte. La seguente tabella sintetizza le possibili diagnostiche:

PISCADAS / NUMBER OF FLASHES / NUMERO DI LAMPEGGI	PROBLEMA / PROBLEM / PROBLEMA	SOLUÇÃO / SOLUTION / SOLUZIONE
1  	7 Curto circuito ou sobrecarga na saída. US Output short circuit or overload. 7 Corto circuito.	7 Verifique se os cabos do alto-falante estão bem isolados. Observe a impedância mínima. US Check to make sure the speaker cables are pro-perly isolated. Verify minimum impedance. 7 Verificare l'impedenza minima e che i cavi degli altoparlanti siano totalmente isolati.
2   	7 Temperatura excessiva. US Overheating. 7 Surriscaldamento.	7 Verifique se o aparelho está instalado em local arejado. US Make sure the equipment is installed in a well ventilated location. 7 Assicurarasi che l'apparecchio sia posizionato in una zona ben areggiata.
3    	7 Bateria descarregada. US Low battery. 7 Bateria scarica.	7 É normal o consumo de bateria por período prolongado. Faça a recarga da bateria. US When used for long periods, the battery will run down. Recharge the battery. 7 Se l'apparecchio viene utilizzato per lunghi periodi, la batteria si scaricherà. Ricaricare la batteria.
4    	7 Tensão de bateria perigosa. Bateria com tensão maior que o máximo permitido. US Dangerous battery voltage. A battery with higher voltage than allowed. 7 Voltaggio batteria pericoloso. Bateria con voltaggio più alto del consentito.	7 Procure uma auto-elétrica para verificar o sistema alternador / bateria. US Have the battery and/or alternator checked by a professional. 7 Far controllare la batteria o l'alternatore da un professionista.

7 **OBS:** Caso o led VERMELHO/PROT pisque continuamente, desconecte os alto-falantes e religue o aparelho. Se o problema persistir, procure a assistência técnica STETSOM.

US **NOTE:** In the event that the RED LED/PROT light is flashing continuously, unplug the speakers and turn the equipment back on. If the problem persists, contact STETSOM tech support.

7 **NOTA:** Nel caso la LUCE ROSSA dovesse continuare a lampeggiare, scollegare gli altoparlanti e riaccendere l'apparecchio. Se il problema persiste, contattare il supporto tecnico STETSOM.

ESPECIFICAÇÕES TÉCNICAS / TECHNICAL SPECIFICATIONS / CARATTERISTICHE TECNICHE

MODELO / MODEL / MODELLO:	EX1200EQ 1Ω	EX1200EQ 2Ω	EX1200EQ 4Ω
Número de Canais / Channels / Canali:	1	1	1
Potência / Power / Potenza @ 14.4V Mono 1 Ohm (RMS):	1350 Watts	-	-
Potência / Power / Potenza @ 14.4V Mono 2 Ohms (RMS):	850 Watts	1400 Watts	-
Potência / Power / Potenza @ 14.4V Mono 4 Ohms (RMS):	-	900 Watts	1400 Watts
Potência / Power / Potenza @ 14.4V Mono 8 Ohms (RMS):	-	-	900 Watts
Potência / Power / Potenza @ 12.6V Mono 1 Ohm (RMS):	1200 Watts	-	-
Potência / Power / Potenza @ 12.6V Mono 2 Ohms (RMS):	730 Watts	1200 Watts	-
Potência / Power / Potenza @ 12.6V Mono 4 Ohms (RMS):	-	700 Watts	1200 Watts
Potência / Power / Potenza @ 12.6V Mono 8 Ohms (RMS):	-	-	650 Watts
Impedância Min. de Saída / Min. Output Impedance / Impedenza Min. Uscita:	1 Ohm	2 Ohms	4 Ohms
Impedância de Entrada / Input Impedance / Impedenza d'ingresso:	26K Ohms	25K Ohms	25K Ohms
Sensibilidade Mínima de Entrada / Input Sensitivity / Sensibilità d'ingresso:	0,2V	0,2V	0,2V
Distorção Harmônica Tot. / T.H.D. / Totale Distorsione Armonica:	< 0,9% THD	< 0,9% THD	< 0,9% THD
Relação Sinal Ruído / Signal to Noise Ratio / Rapporto Segnale - Disturbo:	>90dB	>90dB	>90dB
Resp. Freq. / Freq. Resp. / Freq. Gamma (-3dB) @ 2 Ohms:	10Hz ~ 25KHz	10Hz ~ 25KHz	10Hz ~ 25KHz
Crossover Low Pass / Crossover Passa Basso:	50Hz ~ 25KHz	50Hz ~ 25KHz	50Hz ~ 25KHz
Crossover High Pass / Crossover Passa Alto:	10Hz ~ 700Hz	10Hz ~ 700Hz	10Hz ~ 700Hz
EQ - BASS @ 45Hz:	±10dB	±10dB	±10dB
EQ - MID BASS @ 270 Hz:	±10dB	±10dB	±10dB
EQ - MID HIGH @ 2KHz:	±10dB	±10dB	±10dB
Over Clip (Potência / Power/ Potenza):	+15%	+15%	+15%
Tensão de Alimentação / Power Supply / Tensione di Alimentazione:	9,5 ~ 15Vdc	9,5 ~ 15Vdc	9,5 ~ 15Vdc
Consumo Musical / Consumption Music / Assorbimento Musicale (12,6V):	1 ~ 57 A	1 ~ 56 A	1 ~ 55 A
Consumo BASS / Consumption BASS / Assorbimento BASS (12,6V):	1 ~ 115 A	1 ~ 112 A	1 ~ 110 A
Dimensões / Dimensions / Dimensioni (A x L x C):	64x260x170mm	64x260x170mm	64x260x170mm
Peso / Weight / Peso:	1,7Kg	1,7Kg	1,8Kg

STETSOM

Unlimited Power

EXPORT LINE



EX1200EQ

Amplificador de Áudio Digital Automotivo

Digital Car Audio Amplifier

Amplificatore di audio digitale Automotive



19990_R3

STETSOM

Unlimited Power

EXPORT LINE

EX1200EQ

CERTIFICATO DI GARANZIA

GUARANTEE CERTIFICATE

CERTIFICADO DE GARANTIA